

PROTOCOL FAT BUN DA LA RADUNANZA CUMÜNALA DALS 17 october 2013

Protocol no. 6 Radunanza cumünala dals 04 lügl 2013, 20.15 - 23.00h

Preschaints: 36 votantas e votants

S-chüsà: ingün

Il Capo bivgnantescha a votantas e votants. La radunanza ais gnüda convocada in basa da la constituziun cumünala ed el dumonda sch'inchün haja da far objecziuns. Quai nun ais il cas, uschè cha la glista da tractandas vain approvada sco preschantada. Sco scurtinadurs vegnan destinats M. M. ed E. P..

1. Protocol

L'actuar dà prelecziun dal protocol no. 5 da la radunanza dals 15 avrigl 2013. B. B. manzuna, cha seguond seis avis manca la s-chüsà dal Capo, la quala el vaiva dat in seis pled introductiv a chaschun da l'ultima radunanza. Quella tuna sco segua: Citat: *"Eu sper, cha nus possan trattar las tractandas in möd speditiv ed a plaina favur da nos cumün. I nu dà plü uschè lungas radunanzas sco l'ultima, chi ha dürà fin $\frac{3}{4}$ d'ura davu mezza not, ingio ch'eu n'ha dat suot Varia ün sfratsch sün maisa, ch'eu am s-chüs oura per quai, publicamaing eir amo pro tuot ils votants, davu ch'eu am n'ha fin-già s-chüsà svesse pro la votanta pertocca. Per tour resguard sün votantas e votants am permet da serrar la radunanza davu ca. 3 uras e da cuntinuar cun quella in üna prosma"*.

Il protocol vain approvà, cun vusch unanima, in resguardond l'adattamaint manzunà survart.

2. Rendaquint cumünal 2012

Introductivmaing repass'il Capo cuort il quint curraint tenor secziuns da servezzan. El muossa via sün duos surpassamaints dal preventiv cull'argumentaziun adeguata, dimena executiva nr. 012.300-remuneraziuns e nr. 012.317-spaisas.

Il contabel, R. Z., repass'il quint curraint, il quint d'investiziun ed il quint da facultà e dà las spiegaziuns e las argumentaziuns necessarias da mincha sector. Il Capo, ils cusgliers ed il silvicultur dan da lur vart las infuormaziuns bsögnaivlas e las argumentaziuns pro'ls secturs chi divergeschan cul preventiv.

In sen orientativ manzun'il Capo, cha'l rendaquint da la via da quartier Flüs concluda cun üna somma da fr. 747'755.05 invers il preventiv da fr. 740'000.00. La divergenz'al preventiv importa uschè be 1%.

Il rendaquint 2012 serra giò cun entradas da fr. 8'532'737.41 e sortidas da fr. 8'489'670.17, nempe cun ün vanz da fr. 43'067.24.

Il Cashflow importa fr. 1'294'670.79. Las amortisaziuns ordinaras importan fr. 430'648.85. Amortisaziuns supplementaras nu sun gnüdas fattas.

Il quint d'investiziun pel 2012 demuossa sortidas da fr. 1'725'910.95 ed entradas da fr. 756'188.10 cun üna somma d'investiziuns nettas da fr. 969'722.85.

Il chapital agen importa süls 31 december 2012 fr. 1'139'003.60, dimena quell s'ha augmantà per fr. 43'067.24.

A tuottas dumondas our dal ravuogl da la radunanza pon gnir dattas las spiegaziuns bsögnaivlas.

Il president da la cumischiun sindicatoria exprima in nom da la cumischiun seis ingrazchamaint a tuots impiegats ed al gremi politic pel ingaschamaint chi ha portà pro a quel bun resultat.

Eir davart dal Capo vain ingrazchè fich a la cumischiun sindicatoria pella buna collavuraziun e pella cumpetenta e minuziusa lavur prestada.

3. **Rapport da revisiun da la cumischiun sindicatoria**

Il president da la cumischiun sindicatoria, A. L. dà ün'orientaziun sur da la revisiun, la quala ais gnüda fatta dal büro Lischana Fiduziari. Id ha pudü gnir constatà, cha la contabilità cumünala ais manada correctamaing, surveisibla e cun fich bun uorden.

Eventualas remarchas sun notadas i'l rapport intern da la cumischiun sindicatoria. Quella vaiv'eir salvà ün aboccamaint cul Capo, cul contabel e cul chanzlist per orientar, però eir per muossar via sün divers puncts.

In möd bain surveisibel spordsch'A. L. a la radunanza üna survista ed analisa sur da diversas cifras dal rendaquint sco eir il rapport da revisiun.

Resümond as poja manzunar, chi's tratta d'ün bun ed egualisà rendaquint cumünal. I sto però gnir rendü cler attent, ch'in avegnir ais da far bain atenziun cun far investi-ziuns.

La cumischiun sindicatoria propuona a la radunanza da far bun il quint dal 2012 sco qua preschantà.

La radunanz'accept' il rendaquint 2012 cun vusch unanima quai sco preschantà.

4. **Realisaziun d'üna zona da quietezza i'ls contuorns dal Piz Val Gronda**

Il vicecapo, A. P., preschainta la fatschenda. Culla construcziun da la pendiculara Piz Val Gronda vain ingrondida l'arena da skis Ischgl/Samignun. La pista cun seis traget as rechatta plainamaing sül territori da l'Austria.

Davart da l'uffizi da chatscha e pes-cha dal Grischun vain però rendü attent, cha causa quell'inseraziun sarà da spettar ün considerabel augmaint da skiunzs da variantas e da turas i'ls contuorns dal Piz Val Gronda, in ün territori cha fin hoz ais be pac gnü utilisà ed ch'als disturbis pella sulvaschina sun be pitschens. La chadaina al süd dal Piz Rots / Piz Vesil / Piz Chöglias / Piz davo Sassè e'ls Chalchogns sun excellents quartiers d'inviern per capricons e chamuotschs.

L'uffizi manzuna chi sarà inevitabel da proteger la sulvaschina illas costas vers süd cun üna zona da quietezza, chi scumanda l'access d'ürant l'inviern.

Perquai ha il Cussagl s'intermiss da la fatschenda e preschainta hoz a la radunanza üna varianta, chi prevezza üna part da la zona sün territori dal cumün da Sent. Ün'otra part cunfinanta cun quella, però plü gronda ais previsa sül territori dal cumün da Valsot. Sur da quella ha quel da decider.

Il Capo po orientar, cha las pendicularas dad Ischgl s'han decleradas prontas da surtour tuot ils cuosts per masüras chi ston gnir trattas in connex culla zona.

J. F.

Dumonda che chi succeda, scha'l cumün da Valsot s'exprimess cunter quella zona. Id ais cler ch'in quel cas nu fa la part da Sent ingün sen e la decisiun d'hoz nu füss relevanta.

La radunanz'accepta cun vusch unanima la zona da quietezza seguond il plan e l'uorden preschantà, quai culla resalva da l'acconsentimaint dal cumün da Valsot eir per sia part. In oter cas ais quista decisiun sainza portada e vala sco abolida.

5. **Revisiun da la planisaziun cumünala / orientaziun**

Il schef da planisaziun, D. J., dà üna vast'orientaziun sur dal stadi dal proceder da la planisaziun cumünala.

La documainta ais previsa d'inoltrar quista stà al Chantun a preexaminaziun.

Pella d'ürada dal proceder es da quintar cun seguaints aspets:

- preexaminaziun dal Chantun 4 - 6 mais
- preparaziun davo la preexaminaziun, per pudair preschantar tuot il paket a la radunanza 1-2 mais

La procedura da partecipaziun (Mitwirkungsverfahren) düra 1 mais. Dürant quel mais gnaran probabelmaing salvadas 2 radunanzas cun preschantaziun cun discussiun e culla pussibilità da far amo novas propostas.

Il Cussagl tratterà las novas propostas ed intimaziuns per pudair preparar la documenta chi vain lura suottamissa a la votumaziun d'urna.

Davo scadü il temp da protesta sto il Chantun amo far bun la revisiun da la planisaziun.

Davo as poja inchaminar vi da la realisaziun e continuar cun plans da proget o cun plans da quartier.

Conclusivmaing es da manzunar ch'eir la ledscha da fabrica es üna part importanta da la revisiun da la planisaziun. Il plü grond müdamaint es statta la surelavuraziun in basa da la ledscha chantunala cul KRG ed il KRVO.

Tanter oter sun gnüts surelavurats artichels per lobjias, per implants solars e fotovoltaics ed oter plü.

A.Z.

Dumonda schi's ha eir ponderà da render il center da cumün plü attractiv cun pussibilità da fabricar oura tablats chi nu vegnan plü ütilisats. Il schef da planisaziun manzuna, chi's vaiva bain fat üna jada retscherchas d'interessents chi füssan pronts da spordscher quella pussibilità però ün model resp. retscherchas plü detagliadas in quella direcziun nu sun gnüdas fattas.

6. Varia

Suot Varia dà il Capo amo seguaintas orientaziuns:

Proget via chantunala Sent – Crusch / traget Saglina – Spinatscha

Causa cha'l Chantun ha quist on amo mezs finanziaals disponibels prevezza quel da realisar il proget, il qual d'eira fingià gnü fat bun da la Regenza, però gnü miss inavo, causa mancanza da finanzas. Il Cussagl salüda quel intent ed ha tut posiziun in sen positiv. La via vain construida cun üna larghezza da 4,20 m, pro vegnan amo schamgiaduoiras, la bankina e la chünetta. Il Cussagl vaiva giavüschà al Chantun da constuir la via cun üna larghezza da 5.80 m, quai cha quel nun ha però pudü resguardar. Ils motifs sun, cha per l'üna stuveess tuot il proceder da permiss gnir repeti cun elavuraziun d'ün nouv proget, quai chi chaschuness cuosts chi nu stan in relaziun e per l'otra sto gnir manzunà, cha pro la via Sent – Crusch as tratta quai be d'ün'uschè nomnada "seguonda colliaziun" sper quella da Scuol. Uschè as poja esser cuntaint, chi vain insomma realisà quist proget.

Las lavuors as splajan da l'avuost - october 2013. Il trafic vain d'ürant quel temp svià sülla via sunteri – Spinatscha.

Fusiun dals 6 cumüns

Il Capo ed il silvicultur, il qual fa eir part a la gruppa da proget, dan ün'orientaziun supra l'andamaint dal proget.

Uschè as po la radunanza far ün purtret sur dal stadi dal proceder. Da manzunar qua ais il seguaint:

- Id ais gnü fixà ün quorum, dimena per cha la fusiun po gnir realisada ston sper il cumün da Scuol, almain amo duos cumüns vuschar da schi.
- A regard la vopna dal nouv cumün, dess in möd provisoric, servir quella dal cumün da Scuol. Davo ün temp gnarà creada üna nouva vopna.

- Il nom dal cumün ais previs "Scuol". Ils noms dals oters cumüns, chi sun davó fracziuns dal cumün fusiunà, restan.

La grupp 4 dal proget s'ha intermissa dal congual da la planisaziun da finanzas cun e sainza fusiun e quai pels ons 2013 – 2017. Sent subiss d'ürant la perioda manzuna-da ün deficit da finanziaziun da fr. 2,5 miu. La relaziun dal cashflow in congual cullas investiziuns previssas chaschuness quella somma.

Il Capo manzuna, cha nos cumün nu sarà abel da far las investiziuns chi stan avant seguond plan da finanzas sainz'üna fusiun o sainz'augmantar il pè d'mpostas.

I seguan uossa ulteriuras infuormaziuns al persunal ed a la populaziun. Ultra da quai segua ün ulteriur lavuratori. Als 11 settember segua ün'orientaziun a la populaziun da las gruppas da proget.

Il Capo appellescha a la populaziun da profitar da l'ocasiun e da tour part a las infuormaziuns chi vegnan dattas. Be uschè as po minchün fuormar la basa chi vuol per s'exprimer lura a la votumaziun.

J. M.

Seguond seis avis as vess stuvü far üna votumaziun consultativa avant co dar oura la munaida in chosa.

P. B.

Ais da l'avis, chi sto gnir resguardà pro las finanzas las virtüts negativas da l'iniziativa cunter seguondas abitaziuns. La reducziun dal volüm e las plazzas da lavur as farà prevalair marcantamaing süllas entradas dal cumün.

J. C.

Manzuna la decisiun da la suprastanza da la PEB a regard la surdatta da la classa da talents a l'institut Otalpin e na al cumün da Sent. I sto gnir fat grond'attenziun in che möd, cha la cunvegna vain stipulada. Pustüt il fat, che chi'd ais previs per scolars da reala chi voutan ütilisar la sporta da la classa da talents sto gnir scleri.

Il vicecapo, orientescha cha seguond la ledscha nun han quels scolars la pussibilità da far adöver, quai causa cha la scoula reala nu vain arcugnuschüda.

Il Capo concluda la radunanza ingrazchond a tuots pella cumparsa e pella viva partecipaziun e giavüschond la buna not.

L'actuar:
Marco Fallet

Il Capo
Albert Mayer